

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS219/7
29 de abril de 2003

(03-2240)

Original: inglés

COMUNIDADES EUROPEAS - DERECHOS ANTIDUMPING SOBRE LOS ACCESORIOS DE TUBERÍA DE FUNDICIÓN MALEABLE PROCEDENTES DEL BRASIL

Notificación de la apelación del Brasil de conformidad con el párrafo 4 del
artículo 16 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos
por los que se rige la solución de diferencias (ESD)

Se distribuye a los Miembros la siguiente notificación, de fecha 23 de abril de 2003, enviada por el Brasil al Órgano de Solución de Diferencias (OSD). La presente notificación constituye también el anuncio de apelación, presentado en la misma fecha al Órgano de Apelación, de conformidad con los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*.

De conformidad con el artículo 16 del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias* ("ESD") y la Regla 20 de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación* del Órgano de Apelación, el Gobierno del Brasil notifica por la presente su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial que se ocupó del asunto *Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre los accesorios de tubería de fundición maleable procedentes del Brasil* (WT/DS219/R) y con respecto a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por dicho Grupo Especial.

El Brasil solicita que el Órgano de Apelación examine determinadas conclusiones del Grupo Especial que son erróneas y se basan en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas con respecto a diversas disposiciones del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (el "*Acuerdo Antidumping*") y del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("*GATT de 1994*"). Esas conclusiones son las siguientes:

- 1) las conclusiones del Grupo Especial según las cuales las Comunidades Europeas no han incumplido las obligaciones que les corresponden en virtud del artículo 1 del Acuerdo Antidumping y/o el párrafo 2 del artículo VI del GATT de 1994 al imponer derechos antidumping tras la devaluación de la moneda brasileña al comienzo del cuarto trimestre del período de investigación. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas que figuran en los párrafos 7.93 a 7.108 del informe del Grupo Especial, incluidas las siguientes:
 - a) la constatación del Grupo Especial de que las CE no podían haber basado su análisis del dumping en los precios de exportación correspondientes al período posterior a la devaluación únicamente. Esta conclusión se basa en

una interpretación errónea del párrafo 4.2 del artículo 2, a saber, que este párrafo exige en general que "se tengan en cuenta de manera coherente, y necesariamente, los datos de todo el período de investigación" y que "en general la autoridad investigadora no estará autorizada a limitar su análisis del dumping a un subconjunto selectivo de esos datos, correspondiente sólo a un segmento temporal del período" (párrafo 7.104); y

- b) la constatación del Grupo Especial de que no hay fundamento alguno en el texto del Acuerdo Antidumping ni en el del artículo VI del GATT de 1994 para una prescripción según la cual las CE deberían haber reexaminado sus constataciones relativas al dumping a la luz de la devaluación del real brasileño durante el período de investigación y de que, en cualquier caso, el párrafo 3 del artículo 9 prevé un mecanismo correctivo.
- 2) La conclusión del Grupo Especial de que las Comunidades Europeas no actuaron de forma incompatible con el párrafo 2 del artículo 2 y la parte introductoria del párrafo 2.2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping al reconstruir el valor normal utilizando datos relativos a los gastos administrativos, de venta y de carácter general y a los beneficios correspondientes a ventas de tipos de productos de los que no había ventas representativas en el mercado interno del Brasil. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas que figuran en los párrafos 7.124 a 7.139 del informe del Grupo Especial, incluidas las siguientes:
- a) la constatación del Grupo Especial de que un Miembro no está autorizado a excluir datos reales -por una razón distinta de la de que no corresponderían al curso de las operaciones comerciales normales- del cálculo previsto en el párrafo 2.2 del artículo 2 (párrafo 7.138); y
 - b) la constatación del Grupo Especial de que el sentido corriente de la frase "[ventas realizadas] en el curso de operaciones comerciales normales" de la parte introductoria del párrafo 2.2 del artículo 2 "incluye los gastos administrativos, de venta y de carácter general en que realmente se ha incurrido y los beneficios realmente realizados en la categoría de la producción y las ventas expresamente especificada en el Acuerdo" y de que, en consecuencia, los datos relativos a los gastos administrativos, de venta y de carácter general y a los beneficios de ventas de bajo volumen realizadas en el curso de operaciones comerciales normales necesariamente han de incluirse al reconstruir valores normales (párrafo 7.138).
- 3) La conclusión del Grupo Especial que figura en los párrafos 7.225 a 7.236 de su informe de que las Comunidades Europeas no han infringido los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, fundada en que un análisis con arreglo al párrafo 2 del artículo 3 del volumen y los precios de las importaciones de cada país individual no es una condición previa necesaria para la acumulación en el marco del párrafo 3 del artículo 3. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas de las obligaciones relativas a la determinación de la existencia de daño dimanantes de los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping.
- 4) La conclusión del Grupo Especial que figura en los párrafos 7.302 a 7.345, en combinación con los párrafos 7.42 a 7.47, de su informe de que el Grupo Especial se vio obligado a incluir la Prueba documental 12 de las CE en su examen de las

alegaciones formuladas por el Brasil al amparo del párrafo 4 del artículo 3 aun cuando no había ninguna indicación escrita contemporánea y verificable de la existencia real de esa Prueba documental en las fechas de la investigación. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas, incluidas las siguientes:

- a) la interpretación jurídica errónea que el Grupo Especial hizo de los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y, en particular, del concepto de "pruebas positivas" contenido en el párrafo 1 del artículo 3. Sobre esa base, el Grupo Especial consideró erróneamente que las prescripciones de los párrafos 1 y 4 del artículo 3 se cumplían mediante un documento interno cuya naturaleza contemporánea era cuestionable y no era verificable;
 - b) la constatación del Grupo Especial de que podía basarse en la presunción de la buena fe de los Miembros de la OMC para llegar a la conclusión de que la Prueba documental 12 de las CE se había elaborado durante el período de investigación, incumpliendo de este modo las obligaciones que le imponían el artículo 11 del ESD y los párrafos 5 ii) y 6 i) del artículo 17 del Acuerdo Antidumping.
- 5) La conclusión del Grupo Especial que figura en los párrafos 7.309 a 7.311 de su informe de que las CE no han incumplido las obligaciones que les corresponden en virtud del párrafo 4 del artículo 3 con su tratamiento del factor "crecimiento" y de que por lo menos abordaron cada uno de los factores enumerados en dicha disposición dado que abordaron implícitamente el factor 'crecimiento' al abordar otros factores de daño. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas dimanantes de los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping.
- 6) La conclusión del Grupo Especial que figura en los párrafos 7.346 y 7.349 de su informe de que las Comunidades Europeas no han infringido los párrafos 2 y 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, fundada en que la autoridad investigadora puede decidir, sin comunicación ulterior con las partes, que las pruebas contenidas en un documento interno (Prueba documental CE-12) no aportan ningún "valor añadido" al contenido de su investigación en lo que se refiere al análisis de los factores de daño enumerados en el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas de las obligaciones dimanantes de los párrafos 2 y 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping.
- 7) La conclusión del Grupo Especial de que las Comunidades Europeas no han infringido el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping. Esta constatación es errónea y se basa en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho y sobre interpretaciones jurídicas conexas que figuran en los párrafos 7.354 a 7.416 del informe del Grupo Especial, incluidas las siguientes:
- a) la constatación del Grupo Especial de que los factores "conocidos" por una autoridad investigadora en el contexto del análisis del dumping y del daño no son factores "conocidos" en el contexto específico de la relación de causalidad (párrafos 7.361 y 7.362); y

- b) la constatación del Grupo Especial de que la metodología utilizada por las CE, que analiza cada factor causal sólo individualmente, no infringe el párrafo 5 del artículo 3 (párrafos 7.368 a 7.370).

El Brasil solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran *supra*, así como el razonamiento que llevó a esas constataciones, y que modifique en consecuencia las recomendaciones del Grupo Especial.
